

SM500F

Enregistreur sans papier pour montage local IP66



Enregistrement innovant,
simple et fiable

Measurement made easy

Enregistreur sans papier SM500F installable sur le lieu de mise en œuvre du procédé.

Introduction

Ce manuel décrit la procédure de mise en service de l'enregistreur sans papier SM500F pour montage local IP66 :

- ① **Emplacement**
exigences relatives à l'emplacement
- ② **Montage**
exigences relatives à l'installation pour respecter la norme de protection IP66 / NEMA 4X
- ③ **Connexions électriques**
valeurs CA et CC min./max. et exigences relatives aux fusibles
- ④ **Navigation**
parcourir l'interface utilisateur rapidement et efficacement
- ⑤ **Présentation des menus**
familiarisation avec les menus
- ⑥ **Configuration basique**
étapes requises lors de la première utilisation
- ⑦ **Symboles et icônes**
présentation des icônes / symboles d'avertissement qui peuvent s'afficher pendant l'utilisation

Pour plus d'informations :

D'autres publications peuvent être téléchargées gratuitement sur :

www.abb.com/measurement

ou en scannant ce code :



Recherchez ou
cliquez sur

Guide d'utilisation SM500F	IM/SM500F-F
Enregistreur vidéographique montable sur zone	
Fiche de données SM500F	DS/SM500F-FR
Enregistreur sans papier installable sur le lieu de mise en œuvre du procédé	

Pour accéder au portail d'aide et de soutien de l'IAMA, veuillez scanner le code suivant :



Santé et sécurité

Conventions de sécurité

Les symboles utilisés dans ce document sont expliqués ci-dessous :



AVERTISSEMENT – Blessures corporelles Ce symbole, associé au mot « AVERTISSEMENT », signale un risque électrique potentiel. La non-observation de ces informations relatives à la sécurité entraînera la mort ou des blessures graves.



ATTENTION – Blessures légères Une instruction précédée du titre « Attention » sert à indiquer une condition qui, si elle n'est pas remplie, peut provoquer des blessures légères ou modérées ou des détériorations de l'équipement. Ne poursuivez pas après un titre « Attention » tant que toutes les conditions ne sont pas réunies.



IMPORTANT (REMARQUE) Une remarque sert à indiquer des informations ou des instructions importantes devant être prises en compte avant l'utilisation de l'équipement.

Mesures de sécurité

Assurez-vous de bien lire, comprendre et suivre les instructions fournies dans ce manuel avant d'utiliser l'équipement et en cours d'utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou une détérioration de l'équipement.



AVERTISSEMENT – Blessures corporelles L'installation et la maintenance de cet appareil sont exclusivement réservées aux personnes autorisées à travailler sur des installations électriques, conformément aux réglementations locales en vigueur.

Risques potentiels pour la sécurité

Sécurité électrique



AVERTISSEMENT – Blessures corporelles Pour garantir une utilisation en toute sécurité lors de la manipulation de cet équipement, respectez les points suivants :

- La tension utilisée par l'appareil peut s'élever à 240 V AC. Veillez à isoler l'alimentation avant de retirer le couvercle du transmetteur.
- Les mesures de sécurité habituelles doivent être prises pour éviter tout risque d'accident lors de l'utilisation de l'équipement à de hautes pressions et/ou à des températures élevées.

Les conseils de sécurité relatifs à l'utilisation du matériel donnés dans ce manuel ou les fiches techniques de sécurité (le cas échéant) sont disponibles auprès de l'entreprise, de même que les informations concernant la maintenance et les pièces détachées.

Normes de sécurité

Ce produit est conforme aux exigences de la 3^e édition de la norme CEI 61010-1:2010 « Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire » et aux directives américaines NEC 500, NIST et OSHA.

Directive CE 89/336/CEE

Sécurité électrique : afin de respecter les exigences de la directive CE 89/336/CEE relatives à la compatibilité électromagnétique, ce produit doit être utilisé dans un environnement industriel.

Mise au rebut en fin de vie



L'enregistreur est doté d'une batterie miniature au lithium qui doit être retirée et mise au rebut conformément aux réglementations locales en matière d'environnement.

Le reste de l'enregistreur ne contient aucune autre substance susceptible de nuire à l'environnement, mais doit être mis au rebut conformément à la directive Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) portant sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques. Il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.



ABB s'engage à garantir que le risque de toute nuisance à l'environnement ou de toute pollution provoquée par l'un de ses produits est réduit autant que possible. La directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), entrée initialement en vigueur le 13 août 2005, a pour objectif de réduire les déchets provenant des équipements électriques et électroniques et d'améliorer les performances environnementales de tous ceux impliqués dans le cycle de vie des équipements électriques et électroniques.

Conformément aux réglementations européennes nationales et locales, les équipements électriques portant le symbole ci-dessus ne peuvent pas être mis au rebut dans les systèmes d'élimination des déchets publics européens depuis le 12 août 2005.






Nettoyage

L'enregistreur peut être entièrement lavé au jet sous réserve qu'il ait été installé conformément aux normes IP66 / NEMA 4X – voir la section 2 , page 5.

L'utilisation d'eau tiède et d'un détergent doux pour le nettoyage est également autorisée.

Symboles

Les symboles utilisés sur cet appareil sont expliqués ci-dessous :

	Borne de terre (masse) protectrice.
	Courants continu et alternatif.
	Ce symbole, lorsqu'il apparaît sur un produit, indique un risque potentiel pouvant provoquer des blessures graves et / ou la mort. L'utilisateur doit se reporter à ce manuel d'instructions pour obtenir des informations relatives au fonctionnement et / ou à la sécurité.
	Ce symbole, lorsqu'il apparaît sur le boîtier ou la barrière d'un produit, fait état d'un risque de choc électrique et/ou d'électrocution et indique que seuls les individus qualifiés pour travailler en présence de tensions dangereuses peuvent ouvrir le boîtier ou retirer la barrière.
	A recycler séparément des déchets ménagers, conformément à la directive DEEE.

Restrictions relatives à l'utilisation de substances dangereuses (RoHS)

	La directive européenne RoHS et les réglementations appliquées dans les états-membres et d'autres pays limitent l'utilisation de six substances dangereuses dans la fabrication d'équipements électriques et électroniques. Actuellement, les instruments de surveillance et de contrôle ne sont pas concernés par la directive RoHS. Toutefois, ABB a décidé d'adopter les recommandations de la directive dans la conception de tous ses produits et lors de tous les achats futurs de composants.
--	--

Caractéristiques techniques

EMC

Emissions et immunité

Conforme à la norme IEC 61326 dans le cadre d'une utilisation dans un environnement industriel

Caractéristiques électriques

Gammes d'alimentation

De 100 V à 240 V CA \pm 10 % (de 90 V min. à 264 V max.) ou de 105 V CC min à 115 V CC max.
10 V à 36 V DC (en option)

Consommation

10 W max. 15 VA max.

Protection contre les pannes d'alimentation

Aucun effet pour les interruptions inférieures à 20 ms

Sécurité

Sécurité générale

EN61010-1

Surtension Classe III sur secteur, Classe II sur les entrées et sorties

Pollution catégorie 2

CSA 61010-1

UL 61010-1

Isolation

500 V CC à la terre (masse)

Caractéristiques environnementales

Plage de température de fonctionnement

-10 à 50 °C (14 à 122 °F)

Plage d'humidité de fonctionnement

5 à 95 % d'humidité relative (sans condensation)

Plage de températures de stockage

-20 à 70 °C (-4 à 174 °F)

Étanchéité du boîtier

IP66 et NEMA4X (le boîtier répond à la norme NEMA 4X)

Vibrations

Conforme à la norme EN60068-2-6

1 Lieu

Placez l'enregistreur de façon à ce que sa température et son niveau d'humidité ne soient pas dépassés, et assurez-vous qu'il est correctement protégé de la lumière directe du soleil, de la pluie, de la neige et de la grêle.

Choisir un emplacement éloigné des champs électriques et magnétiques puissants. Si cela n'est pas possible, en particulier si des équipements de communication mobiles sont utilisés, il convient de monter des câbles blindés avec gaines métalliques reliées à la terre et souples.

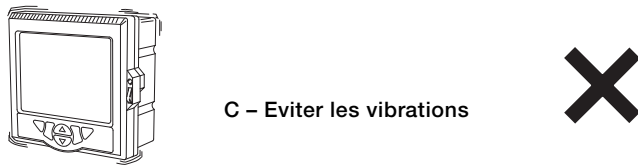
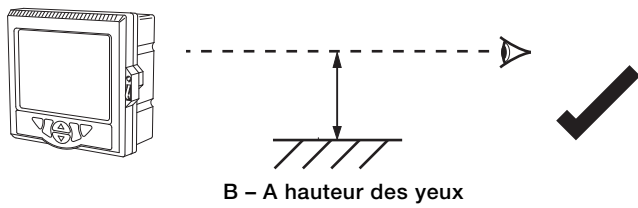
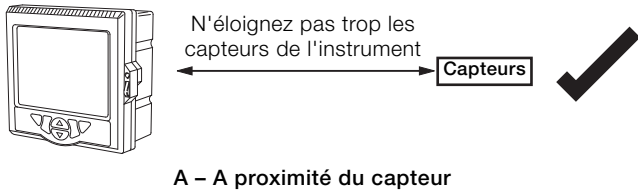


Fig. 1 Emplacement

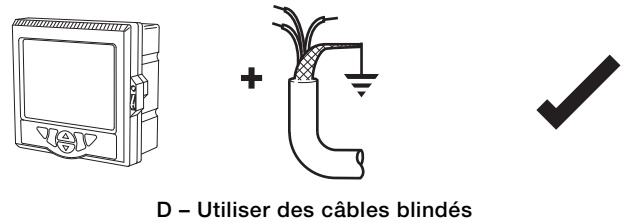
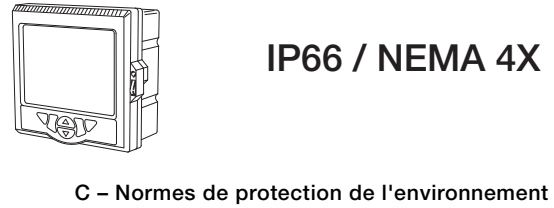
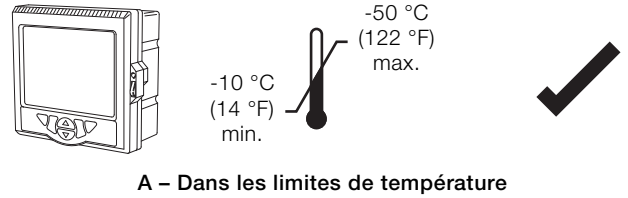


Fig. 2 Conditions générales requises relatives à l'environnement

2 Montage

i IMPORTANT (REMARQUE) Pour retirer les entrées défonçables (si nécessaire), reportez-vous à Entrées de câble, page 8.

Montage sur panneau

En vous reportant à Fig. 3 :

1. Découpez un trou aux dimensions appropriées dans le panneau (A).
2. Insérez l'enregistreur (B) dans la découpe du panneau.
3. Vissez l'une des vis de la bride (C) sur le support gauche (D) de sorte que son filetage dépasse de 10 à 15 mm de l'autre côté du support, puis positionnez l'une des brides (E) fournies à l'extrémité de ce filetage.
4. Positionnez ensuite le support ainsi assemblé à l'intérieur de l'évidement gauche, situé au dos du boîtier de l'enregistreur, puis fixez le support à l'aide de la vis de fixation (F) fournie. Assurez-vous que la rondelle en plastique reste correctement positionnée.
5. Répétez les étapes 3 et 4 afin de fixer le support droit à l'évidement droit.
6. Serrez les vis des brides (C) en appliquant la même force pour chacune d'entre elles.

i IMPORTANT (REMARQUE) Il est essentiel de serrer correctement les vis des brides pour assurer une compression appropriée du joint du panneau et respecter la norme de protection IP66 / NEMA 4X.

Dimensions en mm (pouce)

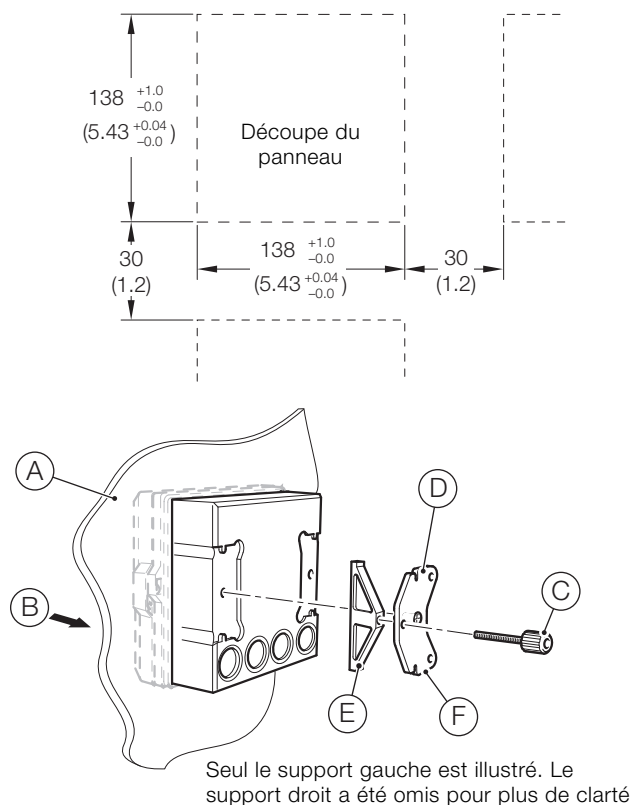


Fig. 3 Montage sur panneau

Montage mural

En vous reportant à Fig. 4 :

1. Positionnez les supports de montage gauche et droit (A) à l'intérieur des évidements figurant au dos du boîtier de l'enregistreur comme indiqué, puis fixez les supports à l'aide des vis de fixation (B) fournies. Assurez-vous que les rondelles en plastique restent correctement positionnées.
2. Marquez sur le mur l'emplacement des trous à percer, puis percez-les.
3. Fixez ensuite l'instrument au mur en utilisant 2 vis (C) pour chaque support de montage.

Dimensions en mm (pouce)

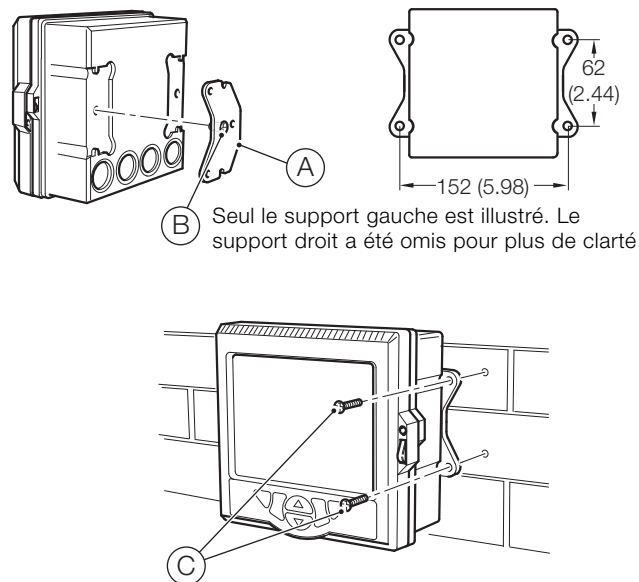


Fig. 4 Montage mural

Montage sur tuyauterie (en option)

En vous reportant à Fig. 5 :

1. Insérez deux vis à tête hexagonale M6 x 50 mm (A) via l'une des plaques de bride comme indiqué.
2. Fixez la plaque de bride au support de montage sur tuyauterie en insérant deux vis à tête hexagonale M6 x 8 mm (B) dans les trous adéquats (montage sur tuyauterie verticale ou horizontale) et en utilisant deux rondelles (C).
3. Positionnez les extrémités du support de montage central à l'intérieur des évidements gauche et droit figurant au dos du boîtier de l'enregistreur comme indiqué, puis fixez le support à l'aide des deux vis de fixation (D) fournies. Assurez-vous que les rondelles en plastique restent correctement positionnées.
4. Fixez ensuite l'enregistreur à la tuyauterie en utilisant la seconde plaque de bride, les autres rondelles et les écrous (E).

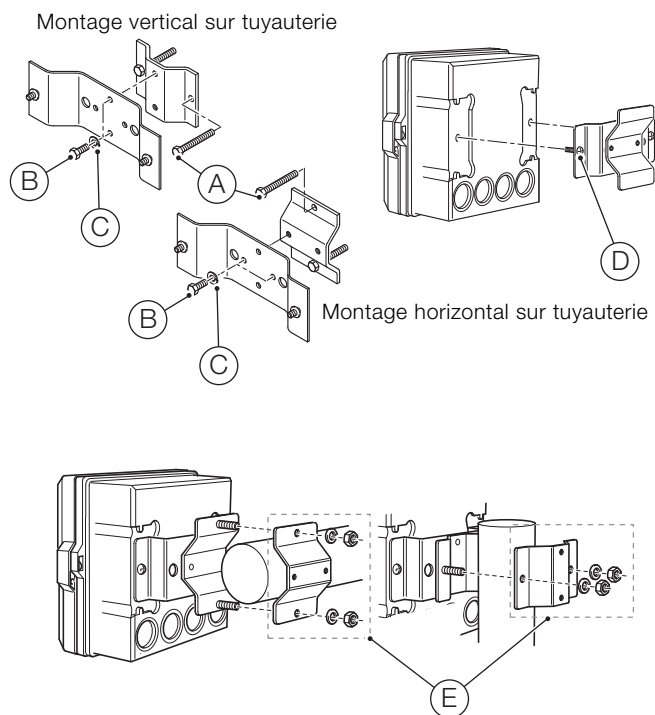


Fig. 5 Montage sur tuyauterie

3 Raccordements électriques



AVERTISSEMENT – Blessures corporelles

- L'enregistreur n'est pas équipé d'un commutateur. Il est donc nécessaire de doter l'installation finale d'un dispositif de sectionnement tel qu'un coupe-circuit ou un interrupteur, conformément aux normes de sécurité locales. Celui-ci doit être installé à proximité de l'enregistreur et être facilement accessible à l'opérateur. Un marquage clair doit indiquer qu'il s'agit du dispositif de sectionnement de l'enregistreur. Un fusible doit être monté comme indiqué à la Fig. 10.
- Avant de réaliser les connexions, vérifiez que l'alimentation, les circuits de contrôle sous tension et les tensions de mode commun élevées sont bien coupés.
- Utilisez un câble approprié pour les courants de charge : un câble 3 brins type 3 A et 90 °C (194 °F) minimum, conforme à la norme CEI 60227 ou à la norme CEI 60245. Les bornes acceptent des câbles d'une section comprise entre 0,8 et 2,5 mm² (18 à 14 AWG).
- L'installation de l'enregistreur est conforme à la norme d'installation CEI 61010 Catégorie II.
- Tous les raccordements aux circuits secondaires doivent comporter une isolation de base.
- L'installation terminée, aucune des pièces sous tension (par ex., les bornes) ne doit encore être accessible.
- Les bornes des circuits externes doivent uniquement être utilisées avec des équipements dont aucune pièce sous tension n'est accessible.
- Si l'enregistreur est utilisé d'une façon non préconisée par le fabricant, sa protection risque d'être compromise.
- Tous les équipements connectés aux bornes de l'enregistreur doivent être conformes aux normes de sécurité locales (CEI 60950, EN601010-1).



IMPORTANT (REMARQUE)

- Acheminez systématiquement les câbles des signaux et les câbles d'alimentation séparément, de préférence dans une gaine métallique mise à la terre.
- Utilisez un câble blindé pour les entrées signaux et les connexions relais.
- Seul un technicien agréé est habilité à procéder au remplacement de la batterie interne (de type cellule au lithium CR2025 3 V Varta).

Etats-Unis et Canada uniquement

- Les presse-étoupes fournis servent uniquement à la connexion d'entrée du signal et au câblage de communication Ethernet.
- L'utilisation de presse-étoupes ou de câble/cordon flexible pour la connexion des sources d'alimentation secteur aux bornes d'entrée d'alimentation et de sortie de contact de relais n'est pas autorisée aux Etats-Unis et au Canada.
- Pour la connexion à l'alimentation (entrée d'alimentation secteur et sorties de contact de relais), utilisez des conducteurs de câblage en cuivre isolés de calibre approprié 300 V, 14 AWG, 90C min. Disposez les câbles dans des gaines souples et des raccords adaptés.

i IMPORTANT (REMARQUE)

- Pour un montage mural ou sur tuyauterie conforme à la norme IP66/NEMA4X, installez les presse-étoupe adéquats. Obturez tous les orifices non utilisés à l'aide des bouchons de fermeture et des ressorts de maintien fournis avec l'enregistreur.
- Des presse-étoupe facultatifs sont disponibles et sont conçus pour être utilisés avec des câbles de 5 mm à 9 mm de diamètre. Les autres inserts de presse-étoupe à deux orifices sont conçus pour être utilisés avec des câbles de 5 mm de diamètre. Le presse-étoupe Ethernet peut être utilisé avec un câble de 4,8 à 6,3 mm de diamètre.

En vous reportant à Fig. 6 :

1. Faites passer les câbles via les quatre orifices (A) figurant au bas du boîtier de l'enregistreur.
2. Vous pouvez également faire passer les câbles via les entrées défonçables (B) figurant également au dos du boîtier de l'enregistreur. Pour ouvrir une entrée défonçable, positionnez l'enregistreur sur une surface plane et stable, puis ouvrez la porte du boîtier (au dos de celui-ci) ainsi que le cache interne. Désolidarisez ensuite l'entrée défonçable en plaçant la lame d'un petit tournevis plat dans la rainure de l'entrée défonçable, puis tapotez légèrement sur le tournevis à l'aide d'un marteau.
3. Utilisez l'orifice de passage de câble indiqué ou l'entrée défonçable (C) si le module Ethernet facultatif est installé.
4. Raccordez le câble Ethernet (D) en vous assurant de faire passer le câble entre les bornes des positions B et C, comme indiqué, si les modules d'entrée facultatifs ont été installés sur ces positions.
5. Raccordez les blindages de câble uniquement aux bornes (E).

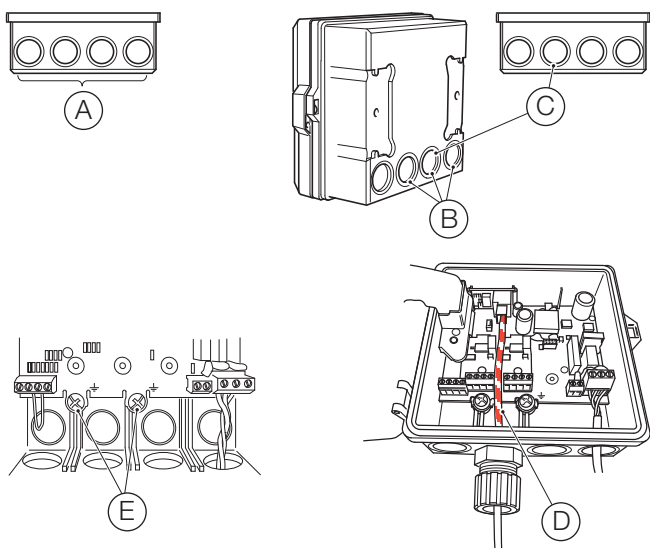
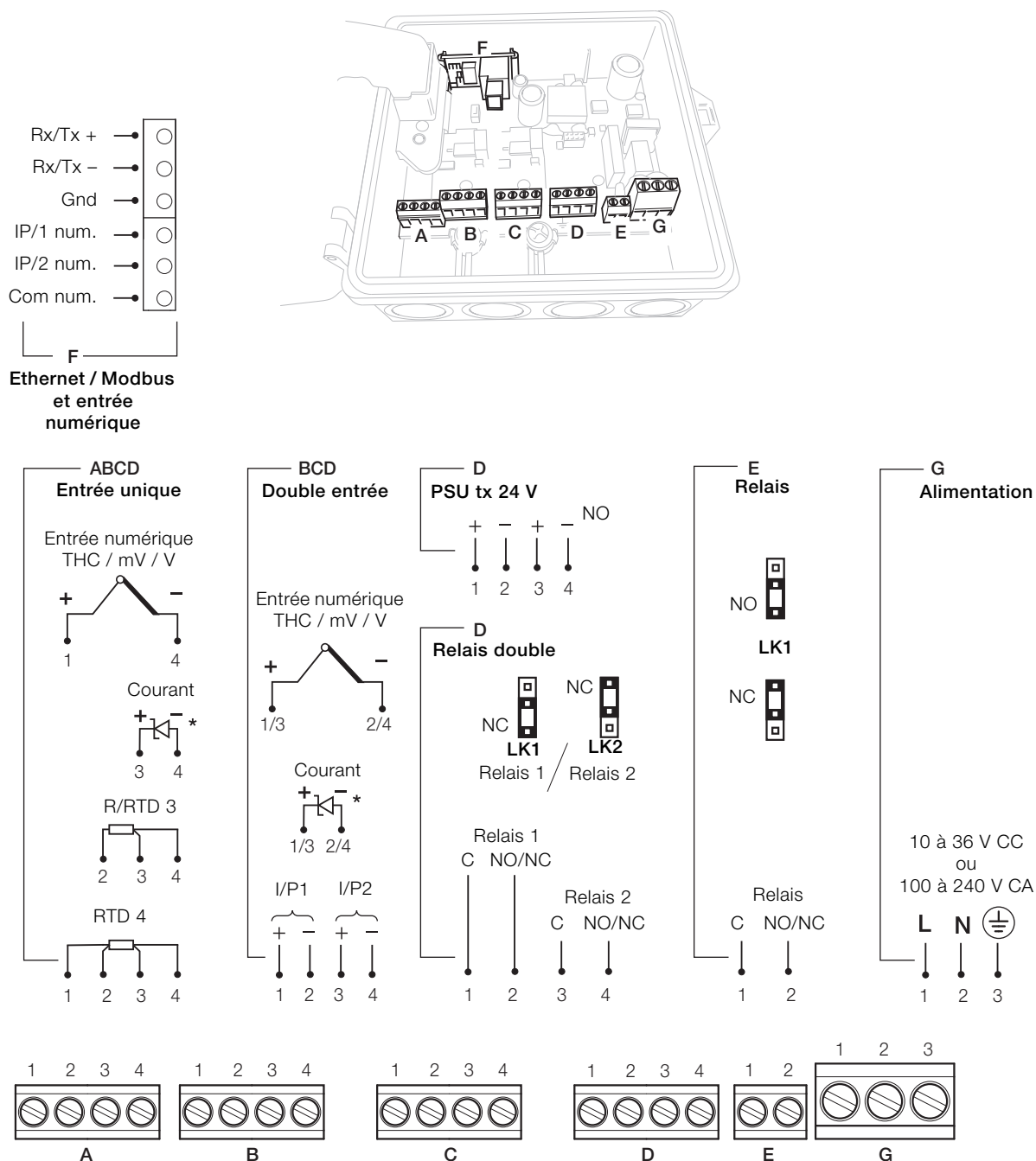


Fig. 6 Entrées défonçables de câble, acheminement du câble Ethernet et connexions du blindage des câbles

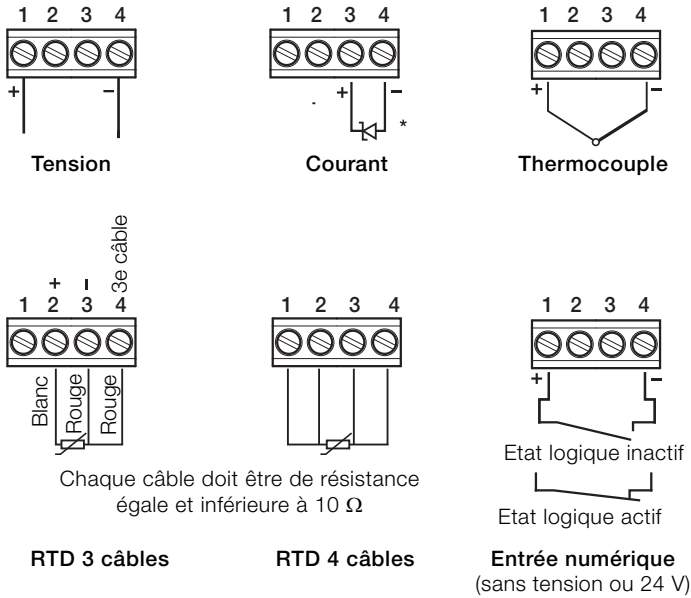
Raccordements



*A l'état éteint, l'entrée de courant est en circuit ouvert. Pour conserver une boucle de courant quand l'enregistreur est hors tension, ajoutez une diode Zener (BZX79 - B/C2V4) à l'entrée, comme indiqué.

Fig. 7 Raccordements électriques

i IMPORTANT (REMARQUE) Serrez les vis des bornes d'alimentation à un couple de 0,8 Nm (7 lbf/pouce). Serrez toutes les autres vis à un couple de 0,5 Nm (4,5 lbf/pouce).



*A l'état éteint, l'entrée de courant est en circuit ouvert. Pour conserver une boucle de courant quand l'enregistreur est hors tension, ajoutez une diode Zener (BZX79 – B/C2V4) à l'entrée, comme indiqué.

Fig. 8 Connexions d'entrée unique numérique / analogique

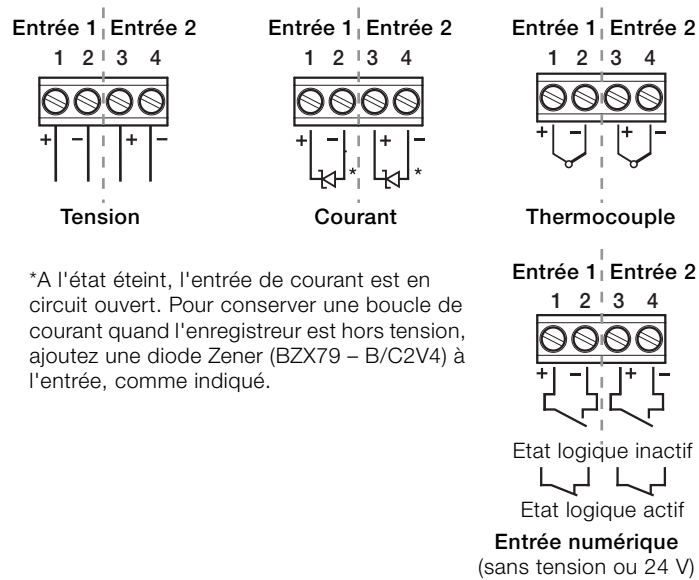
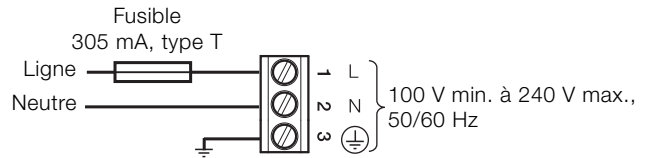


Fig. 9 Connexions d'entrée double numérique / analogique

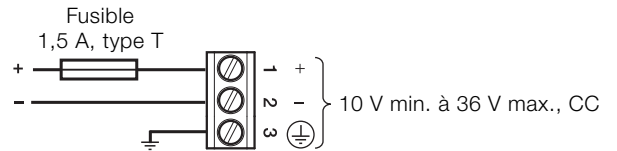
IMPORTANT (REMARQUE) Serrez toutes les vis des bornes d'entrée analogique / numérique à un couple de 0,5 Nm (4,5 lbf/pouce).

Connexions de l'alimentation



Avertissement. Utilisez un fusible de 315 mA (max.) de type T

A – Alimentation C.A.



Avertissement. Utilisez un fusible de 1,5 A (max.) de type T

B – Alimentation C.C.

Fig. 10 Connexions de l'alimentation

IMPORTANT (REMARQUE) Serrez les vis des bornes d'alimentation à un couple de 0,8 Nm (7 lbf/pouce).

Module d'alimentation de transmetteur

Un module d'alimentation de transmetteur peut être installé en position D pour fournir une tension nominale de 24 V capable d'alimenter deux transmetteurs 2 fils.

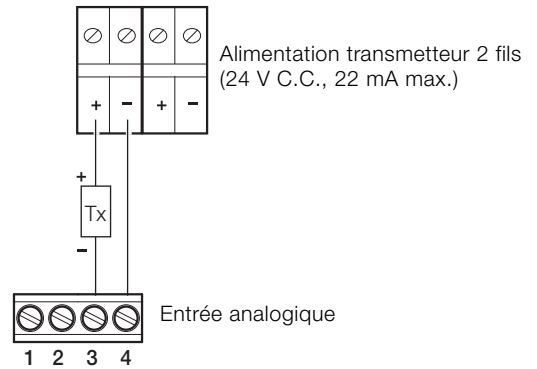


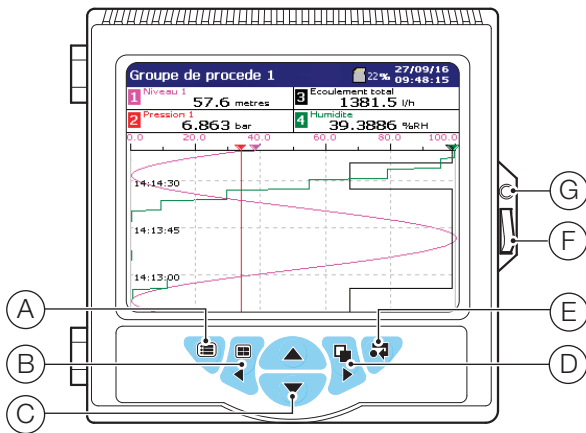
Fig. 11 Connexions de l'alimentation

4 Navigation

Touches Opérateur et boutons de porte

Les touches Opérateur figurant en dessous de l'écran permettent à l'opérateur de faire fonctionner l'enregistreur.

Reportez-vous à la Tableau 1 pour connaître l'emplacement des touches opérateur et des boutons de porte. Ils remplissent les fonctions suivantes :














Touche	Fonction
(A) 	Touche Menu : permet d'afficher ou de masquer le menu contextuel opérateur associé à chaque vue. Permet également d'annuler le menu sans effectuer aucune modification et de revenir au niveau du menu précédent.
(B) 	Touche Groupe : permet de sélectionner un groupe de procédé différent.
ou (C) 	Touche gauche : permet de faire défiler à gauche.
(C)  	Touches Bas / Haut : permettent de mettre en surbrillance les éléments de menu et de faire défiler les données enregistrées précédemment.
(D) 	Touche Vue : permet de sélectionner une vue ou un journal de procédé différent.
ou (D) 	Touche Droite : permet de faire défiler vers la droite.
(E) 	Touche Entrée : permet de sélectionner l'élément du menu mis en surbrillance. Si la fonction de capture d'écran est paramétrée sur Activé lors de la configuration et si un média d'archivage externe (carte SD) est inséré dans l'enregistreur, l'opérateur peut y enregistrer une capture d'écran d'une image de la vue Diagramme, Indicateur, Journal d'audit, Journal d'alarmes ou Journal du totalisateur en appuyant sur la touche  , à condition que le menu Opérateur ne soit pas ouvert.
(F) 	Bouton d'ouverture de la porte.
(G) 	Verrou de la porte (facultatif).

Table 1 Touches Opérateur et boutons de porte

5 Présentation des menus

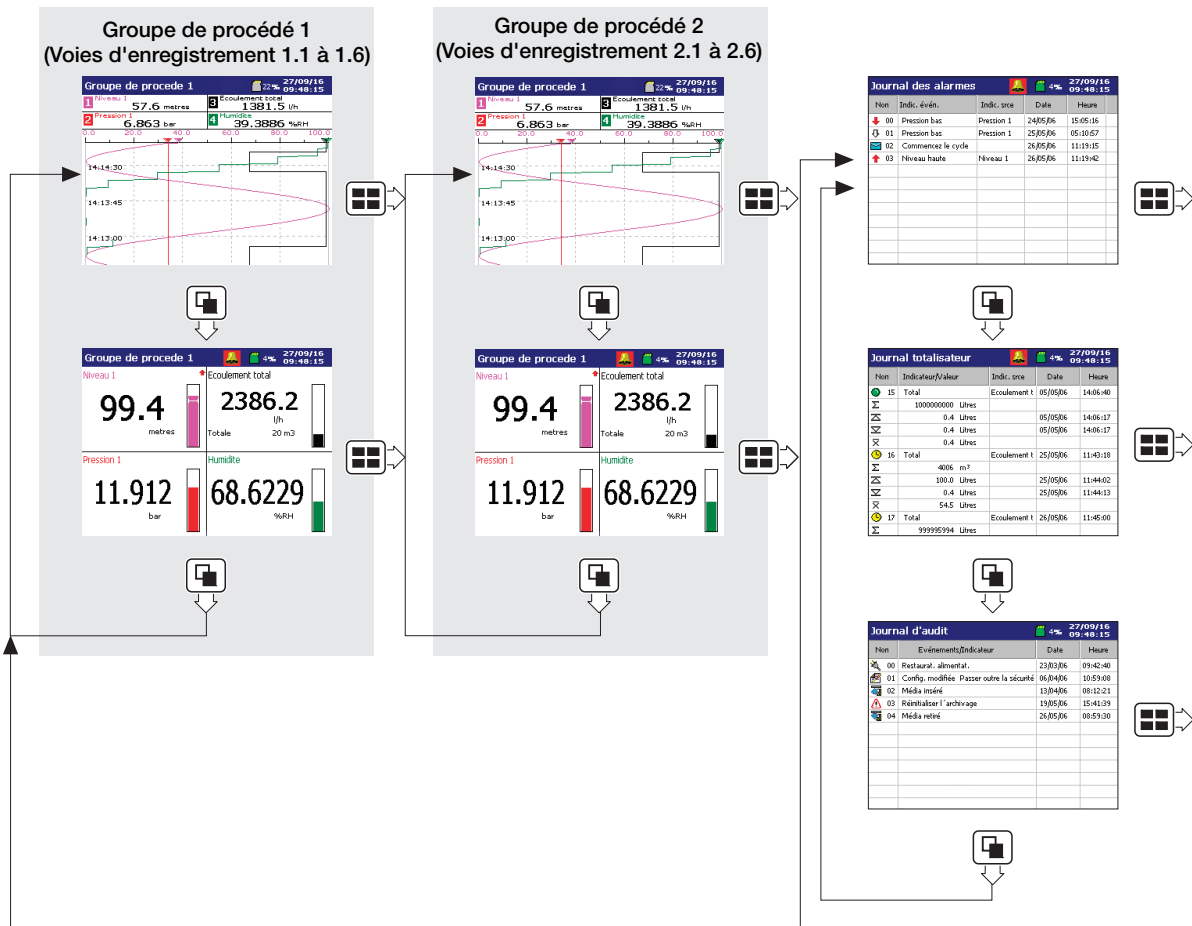
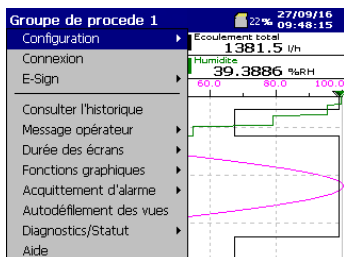


Fig. 12 Présentation des vues Opérateur

i IMPORTANT (REMARQUE) seuls les groupes et vues de procédé activés sont affichés.

Menus Opérateur

Appuyez sur l'icône à partir de la vue Opérateur ou Journal pour afficher les menus Opérateur. Vous pouvez ensuite accéder aux fonctions de l'enregistreur en utilisant les touches et pour sélectionner l'option souhaitée dans le menu affiché et en appuyant sur pour sélectionner l'option mise en surbrillance.



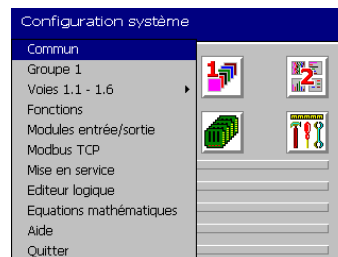
Menus Niveau de configuration

Pour accéder aux menus Configuration :


1. Sélectionnez **Configuration** dans le menu Opérateur.
2. Appuyez sur et sélectionnez l'opérateur à utiliser.
3. Appuyez sur et saisissez le mot de passe opérateur (si configuré).


i IMPORTANT (REMARQUE) Si l'enregistreur est utilisé pour la première fois, aucun mot de passe n'est défini.


4. Sélectionnez le mode de saisie de configuration :
 - a. Modif. config. exist.
 - b. Ouvrir une config.
 - c. Nouvelle configuration





Les options du menu Configuration sont les suivantes :


	Commun
Réglage	Numéro des groupes
	Langue
	Source d'acquiescement global des alarmes
	Identificateur de l'instrument
	Options activées
Écran	Temporisation de vue diagramme
	Inactivité de l'écran de veille
	Capture d'écran
Heure	Luminosité
	Date et heure
Sécurité (basique)	Heure d'été – Activée
	Type de sécurité
Utilisateur	Sécurité du niveau Enregistrement
	Utilisateur 1 (à 4)
Message Message (1 à 24)	Message 1 (à 24)


	Groupe 1 (2)
Enregistrement	Repère
	Source d'activation d'enregistrement
	Coefficient d'échantillonnage primaire
	Coefficient d'échantillonnage secondaire
	Source de sélection du coefficient d'échantillonnage
Diagramme	Activer vue diagramme
	Annotations du diagramme
	Divisions du diagramme
	Pointeurs/Indicateurs
	Durée d'écran
	Largeur de trace
	Activer menu
Indicateur	Indicateur
	Totalisateur / statistiques
	Affichage histogramme
	Points de déclenchement d'alarme
	Activer menu
Archive	Format de fichier d'archives
	Activer fichier d'archives
	Boucle
Cycle (si l'option est activée)	Permettre enreg. grpt
	Démarrer / Arrêter, Abandonner
	Connexion opérateur
	Nb cycle
	Titre du champ 1 (à 3)


	Voies 1.1 (à 6) et 2.1 (à 6)
Réglage	ID Source
	Couleur de la trace / Zone
	Type de filtre
	Type d'échelle
Entrée analogique	Type d'entrée
	Plage en unités de procédé
	Repère
	Constante de temps filtre
	Niveau de détection de défaut
Alarme A (à D)	Sens du capteur défaillant
	Type d'alarme
	Identificateur d'alarme
	Déclenchement
	Hystérésis
	Activer source
Totalisateur A (B)	Activer journal/Délai d'acquiescement
	Groupe d'alarme
	acquit alarme
	Repère
	Unités
	Arrêt/Marche/Remise à zéro
	Plage de décompte
	Mise à jour du journal
	Compteur/Coupure

	Fonctions
Linéarisation	Régler la linéarisation personnalisée 1 (2)
ATR 1 (à 4)	Identificateur d'alarme
	Activer tous les jours
	Activer 1er du mois
	Activation
	Durée
	Activer journal

	Modules Entrée/Sortie
Entrée analogique A (D2)	Fréquence rejet secteur
	Etalonnage par l'opérateur
Relais Relais E1	Source
	Polarité
Ethernet	Adresse IP
	Masque de sous-réseau
	Passerelle par défaut
	Utilisateur FTP 1 (4)
E-mail	Adresse automatique
	Adresse de l'expéditeur
E-mail 1(2)	Adresse IP du serveur SMTP
	Destinataire 1 (à 3)
	Options activées
	Déclenchement 1-5
	Déclenchement 6-10

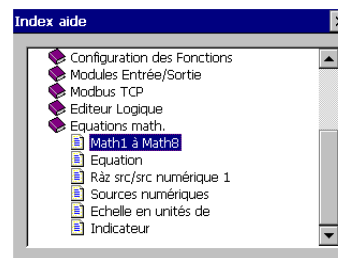
	TCP Modbus
Exécution – serveur (esclave)	Connexions autorisées
	Port TCP Modbus
	Données IEEE inv.
Exécution – Client (maître)	Connexions autorisées
	Port TCP Modbus
	Taux de scrutation (ms)
	Limite d'échec de scrutation
	Délai réponse (ms)
Comm. entrée analogique	Comm. entrée analogique
	Protocole
Comm. entrée numérique	Comm. entrée numérique
	Protocole

	Editeur logique
Eqtn 1 (8)	Opérande / Opérateur 1 (à 6)
	Identificateur équation et activer journal

	Equations mathématiques
Math1 (à 8)	Equation
	Raz src/src numérique 1
	Source numérique 2/3
	Plage en unités de procédé
	Repère

Index d'aide

Sélectionnez l'aide depuis n'importe où dans le menu Configuration pour afficher les instructions complètes de l'aide en ligne, afin d'obtenir de l'aide sans consulter le manuel papier.


















6 Configuration basique

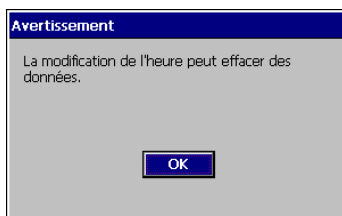
Effectuez les opérations suivantes, successivement, pour configurer l'enregistreur lors de la première utilisation. Pour des instructions de configuration détaillées, reportez-vous au guide utilisateur – IM/SM500F-EN.

















Démarrage

1. Installez et montez l'enregistreur comme décrit dans les sections 1 et 2.
2. Effectuez les raccordements électriques et des signaux comme décrit dans la section 3.
3. Mettez l'enregistreur sous tension.
4. Passez à l'étape suivante pour régler la date et l'heure.

Réglage de la date et l'heure

1. Appuyez sur la touche  à partir de la vue Opérateur ou Journal pour afficher le menu Opérateur.
2. Utilisez les touches  /  pour sélectionner *Opérateur 1*, puis appuyez sur la touche .
3. Utilisez les touches  /  pour sélectionner le bouton « OK » sur la page Opérateur 1 – Mot de passe (0...9999) et appuyez sur la touche  (les mots de passe ne sont pas définis lors de la première utilisation). La boîte de dialogue *Opérateur 1 Modifier / Ouvrir / Nouvelle Configuration* s'affiche. Le bouton *Modif. config. exist.* () est mis en surbrillance.
4. Appuyez sur la touche  pour ouvrir l'écran Configuration système.
5. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu Configuration, utilisez les touches  /  pour sélectionner l'option de menu *Commun* et appuyez sur  pour afficher la page Configuration commune.
6. Utilisez la touche  pour sélectionner l'onglet *Heure* et appuyez sur la touche  pour modifier le champ *Date et heure*. L'avertissement suivant s'affiche :


























- appuyez sur la touche .
7. Appuyez sur les touches  /  et  /  pour sélectionner le premier champ à modifier.
 8. Saisissez les informations requises dans chaque champ en appuyant sur  avant d'utiliser les touches  /  et  /  pour passer au champ suivant.
 9. Une fois tous les champs renseignés, utilisez les touches  /  et  /  pour sélectionner , puis appuyez sur  pour revenir à l'onglet *Heure*.
 10. Passez à l'étape suivante pour définir le coefficient d'échantillonnage.

Configuration du ou des groupes de procédé

1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu Configuration, utilisez les touches  /  pour sélectionner *Groupe 1* et appuyez sur la touche  pour afficher l'onglet *Enregistrement* du groupe.
2. Utilisez les touches  /  pour sélectionner le bouton « Modifier » () à côté de chaque champ et appuyez sur la touche  pour configurer chaque paramètre si nécessaire.
3. Utilisez la touche  pour sélectionner l'onglet *Diagramme*.
4. Utilisez les touches  /  pour sélectionner le bouton « Modifier » () à côté de chaque champ et appuyez sur la touche  pour configurer chaque paramètre si nécessaire.
5. Si vous devez utiliser la vue Indicateur, utilisez la touche  pour sélectionner l'onglet *Indicateur*.
6. Utilisez les touches  /  pour sélectionner le bouton « Modifier » () à côté de chaque champ et appuyez sur la touche  pour configurer chaque paramètre si nécessaire.
7. Utilisez la touche  pour sélectionner l'onglet *Archivage*.
8. Utilisez les touches  /  pour sélectionner le bouton « Modifier » () à côté de chaque champ et appuyez sur la touche  pour configurer chaque paramètre si nécessaire.
9. Répétez les étapes 1 à 8 pour les paramètres d'enregistrement du *Groupe 2* (si nécessaire).

Configuration des voies d'enregistrement

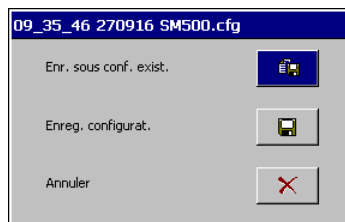
1. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu Configuration, puis utilisez les touches  /  pour sélectionner *Voies 1.1 - 1.6*. Appuyez ensuite sur la touche  et utilisez les touches  /  pour sélectionner la première voie à configurer. Enfin, appuyez sur la touche  pour afficher l'onglet *Configuration* de la voie.
2. Utilisez les touches  /  pour sélectionner le bouton « Modifier » () à côté de chaque champ et appuyez sur la touche  pour configurer chaque paramètre si nécessaire.
3. Utilisez la touche  pour sélectionner l'onglet *//P analogique XX*.
4. Utilisez les touches  /  pour sélectionner le bouton « Modifier » () à côté de chaque champ et appuyez sur la touche  pour configurer chaque paramètre si nécessaire.
5. Si nécessaire, répétez les étapes 3 et 4 pour chacun des onglets *Alarme* et *Totalisateur* (s'ils sont activés).
6. Appuyez sur la touche  pour afficher le menu Configuration, puis utilisez les touches  /  pour sélectionner *Voies 1.1 - 1.6*. Appuyez ensuite sur la touche  et utilisez les touches  /  pour sélectionner la prochaine voie à configurer. Enfin, appuyez sur la touche  pour afficher l'onglet *Configuration* de la voie.
7. Répétez les étapes 2 à 5 pour configurer la voie si nécessaire.
8. Si nécessaire, répétez les étapes 6 et 7 pour chacune des voies restantes.
9. Répétez les étapes 1 à 8 pour les *Voies 2.1 - 2.6* (si nécessaire).

IMPORTANT (REMARQUE) L'enregistreur détecte automatiquement le type de module installé dans chaque position.

1. Appuyez sur la touche pour afficher le menu Configuration, utilisez les touches / pour sélectionner *Modules d'E/S* et appuyez sur la touche .
2. Utilisez les touches / pour sélectionner l'onglet du premier module à configurer, puis appuyez sur la touche .
3. Utilisez les touches / pour sélectionner le bouton « Modifier » () à côté de chaque champ et appuyez sur la touche pour configurer chaque paramètre si nécessaire.
4. Si nécessaire, répétez les étapes 2 et 3 pour chacun des modules restants.

Enregistrement de la configuration et sortie

1. Appuyez sur la touche pour afficher le menu Configuration, utilisez les touches / pour sélectionner *Quitter* et appuyez sur la touche . La boîte de dialogue Enregistrer la configuration s'affiche :

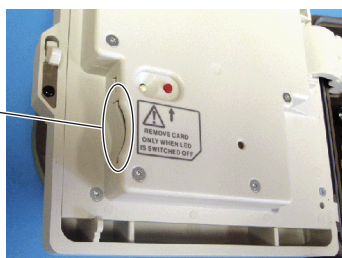


2. Appuyez sur la touche .
3. Utilisez les touches / pour sélectionner *Stockage interne* ou *Stockage externe*, puis appuyez sur la touche pour enregistrer la configuration et démarrer l'enregistrement.

Archivage

Pour démarrer l'archivage, ouvrez la porte de l'enregistreur, insérez une carte SD, puis refermez la porte. L'archivage démarre automatiquement.

Logement de la carte SD



7 Symboles et icônes

Icônes d'archivage

Type d'écran

Couleur Monochrome



Média d'archives externe en ligne avec % d'espace utilisé
Média d'archives externe hors ligne avec % d'espace utilisé
Média d'archivage externe non inséré (point d'exclamation clignotant)
Mise à jour du média en cours

Ne retirez pas le média lorsque ce symbole est affiché.

Média saturé. Archivage interrompu. (croix clignotante)
Avertissement ! Trop de fichiers (icône de gauche : média en ligne, icône de droite : média hors ligne)
Trop grand nombre de fichiers, archivage interrompu (croix clignotante)

Icônes d'état












- Consultation de l'historique activée
- Alarme(s) active(s), le contour rouge et clignotant indique que des alarmes actives n'ont pas été acquittées
- Autodéfilement des vues activé
- Défaillance de pile horloge

Icônes des événements / alarmes

Inactif Actif

- Alarme de procédé haute
- Alarme de procédé basse
- Alarme de procédé bas retardé
- Alarme procédé bas retardé
- Alarme de verrou haute
- Alarme de verrou basse
- Alarme de vitesse rapide
- Alarme de vitesse lente
- Alarme annonciateur haute
- Alarme annonciateur basse
- Alarme temps réel
- Alarme acquittée
- Message opérateur
- Début / Fin de l'heure d'été modifiés
- Signature électronique

Icônes du totalisateur

-  Totalisateur démarré
-  Totalisateur arrêté
-  Totalisateur bouclé
-  Rem 0 totalisat.
-  Valeur intermédiaire atteinte
-  Evénement temporisé
-  Evénement déclenché
-  Défaut d'alimentation
-  Alimentation restaurée
-  Total cycle
-  Valeur maximale
-  Valeur minimale
-  Valeur moyenne
-  Début / Fin de l'heure d'été modifiés

Icônes du journal d'audit

-  Défaut d'alimentation
-  Alimentation restaurée
-  Modification de l'étalonnage
-  Modification de la configuration
-  Fichier supprimé
-  Média d'archivage inséré
-  Média d'archivage retiré
-  Média d'archivage hors ligne
-  Média d'archivage en ligne
-  Média d'archivage saturé
-  Erreur système / Réinitialiser l'archivage
-  Début / Fin de l'heure d'été modifiés
-  Connexion FTP

Remarques

Vente



Service



Logiciel



ABB France SAS
Measurement & Analytics
3 Avenue du Canada
Les Ulis
F-91978 COURTABOEUF Cedex
France
Tél: +33 1 64 86 88 00
Fax: +33 1 64 86 99 46

ABB Automation Products GmbH
Measurement & Analytics
Im Segelhof
5405 Baden-Dättwil
Suisse
Tél: +41 58 586 8459
Fax: +41 58 586 7511
Email: instr.ch@ch.abb.com

abb.com/measurement

ABB Inc.
Measurement & Analytics
3450 Harvester Road
Burlington
Ontario L7N 3W5
Canada
Tél: +1 905 639 8840
Fax: +1 905 639 8639

ABB Limited
Measurement & Analytics
Howard Road, St. Neots
Cambridgeshire, PE19 8EU
UK
Tel: +44 (0)1480 475321
Fax: +44 (0)1480 217948
Email: instrumentation@gb.abb.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ou de modifier le contenu de ce document sans préavis. En ce qui concerne les commandes, les caractéristiques spéciales convenues prévalent. ABB ne saura en aucun cas être tenu pour responsable des erreurs potentielles ou de l'absence d'informations constatées dans ce document.

Tous les droits de ce document, tant ceux des textes que des illustrations, nous sont réservés. Toute reproduction, divulgation à des tiers ou utilisation de son contenu (en tout ou partie) est strictement interdite sans l'accord écrit préalable d'ABB.